



COMUNE DI GENOVA

CRON. N° 2019/6



MUNICIPIO V VALPOLCEVERA

## PATTO DI COLLABORAZIONE ORDINARIO

**AI SENSI DELL'ARTICOLO 7 DEL "REGOLAMENTO SULLA COLLABORAZIONE TRA CITTADINI E AMMINISTRAZIONE PER LA CURA, LA RIGENERAZIONE E LA GESTIONE IN FORMA CONDIVISA DEI BENI COMUNI URBANI" PER INTERVENTI DI CURA, MANUTENZIONE ORDINARIA E PULIZIA DEI GIARDINI DI SALITA DA SERRO A MOREGO VIC.CIV. 25 E CONTESTUALE REALIZZAZIONE DI UN CAMPO DI EDUCAZIONE CINOFILA NELL'AREA, A TAL SCOPO INDIVIDUATA, DENOMINATO "L'ANGOLO A QUATTRO ZAMPE"**

ESENTE DA BOLLO AI SENSI ART. 16 DELLA TABELLA ALL. B) DEL D.P.R. 26.10.1972 N. 642)

Nella sede degli uffici municipali situati in Genova, Via Carlo Reta civ.3 in esecuzione della determinazione dirigenziale n .50/2019;

che ha approvato il patto di collaborazione in oggetto:

**TRA**

### **IL COMUNE DI GENOVA**

con sede legale in Genova, Via Garibaldi 9, C.F. e P.I. 00856930102, qui rappresentato, ai sensi dell'art.7 comma 4 del citato Regolamento, da:

Dott.ssa Simonetta Barboni nella sua qualità di Direttore del Municipio V Valpolcevera , nominata con ordinanza sindacale n.234/2018 del 28/06/2018, domiciliata nella sua qualità di Direttore presso la sede suddetta;

**E**

La Sig.ra Bigoni Cinzia titolare dell'attività di educazione cinofila "L'angolo a quattro zampe" con sede in [REDACTED] nella sua qualità di "Proponente";

### **PREMESSO che:**

- l'articolo 118, comma 4, della Costituzione, nel riconoscere il principio di sussidiarietà orizzontale, affida ai soggetti che costituiscono la Repubblica il compito di favorire l'autonoma iniziativa dei cittadini, singoli e associati, per lo svolgimento di attività di interesse generale;

- il Comune di Genova, in accoglimento di tale principio, con deliberazione di Consiglio comunale n. 51/2016 ha approvato apposito regolamento che disciplina la collaborazione tra cittadini ed amministrazione per la cura, la rigenerazione e la gestione in forma condivisa dei beni comuni urbani;

- il Comune di Genova ha individuato con determinazione dirigenziale n.2 del 26.01.2017 l'unità operativa Ufficio Partecipazione e Dialogo con i cittadini della Direzione Gabinetto del Sindaco quale struttura che svolge attività di coordinamento, mediazione, supporto e monitoraggio a favore di cittadini, Municipi e Direzioni nel corso della stesura dei patti di collaborazione come frutto di un lavoro di dialogo e di confronto;



COMUNE DI GENOVA



MUNICIPIO V VALPOLCEVERA

- il Comune di Genova ha approvato, con delibera di Giunta n.270 del 24.11.16, lo schema-tipo di patto evidenziando che il contenuto di ciascun patto va adeguato al grado di complessità degli interventi previsti e alla durata concordati in fase di co-progettazione, regolandosi in base alle specifiche necessità;
- il patto di collaborazione è lo strumento con cui Comune e cittadini attivi o loro formazioni sociali concordano tutto ciò che è necessario ai fini della realizzazione degli interventi di cura e rigenerazione dei beni comuni;
- il patto di collaborazione stabilisce un rapporto di reciproca fiducia e presuppone che la rispettiva volontà di collaborazione sia orientata al perseguimento di finalità di interesse generale;
- il Municipio V Valpolcevera favorisce le iniziative mirate alla riqualificazione, al recupero, alla salvaguardia, alla manutenzione e alla fruibilità del territorio da parte di tutti i cittadini, anche proposte da Associazioni o da singoli cittadini, promuovendo e sostenendo tutte le forme di volontariato dei cittadini, singoli e associati, nell'ottica della cittadinanza attiva;

#### **CONSIDERATO che:**

- l'Associazione Passione Cinofila affidataria dell'area nell'ambito del patto di collaborazione sottoscritto in data 26 gennaio 2018 ad oggetto: " Patto di collaborazione per interventi di cura, manutenzione ordinaria e tutela igienica dei giardini di Salita Da Serro a Morego e realizzazione di un campo di educazione cinofila" ha comunicato con nota del 13 marzo 2019 l'impossibilità a proseguire il rapporto di collaborazione con il Municipio, per problematiche sopraggiunte;
- dopo una serie di contatti preliminari tra il Proponente e il Municipio, è pervenuta a quest'ultimo una proposta, acquisita al prot.n.132124 del 10 aprile 2019 dal Soggetto Proponente, volta all'esecuzione di interventi di cura, manutenzione ordinaria e tutela igienica dei giardini ubicati in Salita Da Serro a Morego vic.civ.25 e alla realizzazione, nella parte piana dello stesso, al confine con la linea ferroviaria, di un campo di educazione cinofila;

la nuova proposta sembra rispondere per finalità, obiettivi e interventi proposti a quanto precedentemente pattuito con i precedenti soggetti affidatari e per la quale era stato avviato tutto un percorso di co-progettazione con gli uffici competenti; Direzione Patrimonio, Direzione Ambiente Igiene-Ufficio Animali, Ufficio Verde, Aster e Asl Genovese;

-le carenze di risorse finanziarie, strumentali ed umane rendono sempre più difficoltoso, per la Civica Amministrazione in tutte le sue articolazioni, provvedere ad una costante ed attenta opera di manutenzione del verde e di piccole aree pubbliche, con la conseguenza di vedere abbandonati, sottoutilizzati e degradati tali spazi;

**RITENUTO di** approvare e sottoscrivere un patto di collaborazione ordinario che abbia ad oggetto sia la cura e manutenzione dell'area di civica proprietà costituita da un giardino in Salita Da Serro a Morego vic.civ.25 che la realizzazione di un campo di educazione cinofila nell'area a tal scopo individuata, per il quale il proponente dovrà presentare formale istanza, con allegata la documentazione prevista, all'Ufficio Animali della Direzione Ambiente e Igiene competente nel rilasciare l'autorizzazione sanitaria al concentramento di animali , dietro parere istruttorio positivo dell'Asl 3 Genovese S.C.Sanità;



COMUNE DI GENOVA



MUNICIPIO V VALPOLCEVERA

**RITENUTO inoltre di** accogliere anche successivamente alla sottoscrizione del presente patto ulteriori proposte di eventuali soggetti interessati che ne condividano finalità e obiettivi;

**VISTA** la relazione tecnica e il parere favorevole espresso dal Responsabile del Verde del Municipio Valpolcevera a seguito di esame istruttorio della richiesta, con esito positivo, conservata agli atti d'ufficio.

### ***TUTTO CIO' PREMESSO SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE***

#### **ART. 1 –OGGETTO DEL PATTO DI COLLABORAZIONE ORDINARIO**

Il presente patto di collaborazione disciplina, ai sensi del vigente Regolamento in materia, una proposta di tipo ordinario ai sensi dell'art. 7 del regolamento medesimo.

Oggetto della proposta di collaborazione è la cura, la manutenzione ordinaria e la pulizia del giardino pubblico sito in Salita Da Serro a Morego vic.civ 25 e la contestuale realizzazione di un campo di educazione cinofila nell'area individuata per tale scopo, come meglio identificato nella planimetria allegata.

I Soggetti firmatari del presente patto, in un contesto di apertura e condivisione di conoscenze ed esperienze, dovranno essere aperti alla collaborazione di altri Soggetti che, nel tempo, propongano la realizzazione di attività nell'area, condividendo finalità e obiettivi del presente Patto.

#### **ART. 2 –OBIETTIVI E AZIONI DI CURA IN FORMA CONDIVISA**

Il presente patto di collaborazione definisce e disciplina le modalità di collaborazione tra il Municipio V Valpolcevera e il Proponente per la realizzazione dei seguenti interventi:

- manutenzione ordinaria (sfalcio, pulizia e riordino) del giardino;
- piccola manutenzione ordinaria degli arredi;
- attività per una corretta educazione del rapporto tra cane e padrone nell'area riservata a tale scopo .

Nello specifico la proposta riguarda la realizzazione di un Centro Polifunzionale di educazione cinofila finalizzato alla promozione di una corretto rapporto uomo animale attraverso metodi innovativi ( Tellington TTouch e obedience) e con interventi specifici nell'ambito della petherapy e dell'assistenza alle persone affette da diabete.

A tal fine verranno organizzati corsi, incontri formativi e promozionali, percorsi educativi e ludico ricreativi rivolti alla cittadinanza.

#### **ART. 3 - MODALITÀ DI COLLABORAZIONE**

I Soggetti firmatari del presente Patto si impegnano ad operare in spirito di leale collaborazione per la migliore realizzazione delle attività, conformando la propria attività ai principi della sussidiarietà, efficienza, economicità, trasparenza e sicurezza.

Ispirano le proprie relazioni ai seguenti valori e principi generali: fiducia reciproca; pubblicità e trasparenza; responsabilità; inclusività e apertura; promozione dei diritti, pari opportunità e contrasto delle discriminazioni; sostenibilità; proporzionalità; adeguatezza e differenziazione; informalità; autonomia civica; policentrismo e prossimità.



COMUNE DI GENOVA



MUNICIPIO V VALPOLCEVERA

In particolare le parti si impegnano a scambiarsi tutte le informazioni utili per il proficuo svolgimento delle attività anche mediante il coinvolgimento di altri uffici interni od enti esterni alla civica amministrazione, perseguendo gli obiettivi indicati all'art. 2 del presente Patto nel rispetto dei principi del suddetto Regolamento.

Il Municipio V Valpolcevera si impegna a sostenere la realizzazione delle attività di cui al presente patto attraverso la fornitura di materiali sulla base delle valutazioni effettuate dall'Area Tecnica del Municipio e compatibilmente con le risorse finanziarie disponibili.

Il Comune sostiene inoltre il Proponente con l'esenzione dal pagamento del canone per l'utilizzo di spazi comunali con impianti pubblicitari di dimensioni massime 40 x 50 cm. che dovranno riportare il logo del Comune di Genova e la frase "il Comune di Genova ringrazia (*nome soggetto richiedente*) che si occupa della cura di questo verde cittadino" di identico carattere e titolo per tutte le aree.

Il Proponente si impegna all'esecuzione delle attività di cui all'art. 1. Qualunque intervento di modifica allo stato attuale, in ordine alla vegetazione, a impianti, arredi e manufatti, dovrà essere sempre preventivamente concordato con gli Uffici Tecnici del Municipio V Valpolcevera.

Qualunque intervento di modifica allo stato attuale, non autorizzato per iscritto direttamente dagli Uffici Tecnici del Municipio V Valpolcevera, dovrà essere rimosso secondo i tempi e le modalità indicate dagli Uffici competenti del Municipio, ed ogni relativo onere per il ripristino dello stato dell'arte al momento della sottoscrizione del presente patto sarà addebitato al Proponente.

Il Municipio si impegna inoltre a garantire ogni forma di informazione e affiancamento, e ove possibile di intermediazione con uffici centrali del Comune, allo scopo di semplificare gli adempimenti a carico dei Soggetti firmatari per la realizzazione del campo di educazione cinofila.

#### **ART. 4 - MODALITA' DI FRUIZIONE COLLETTIVA**

Il giardino pubblico ubicato in Salita Da Serro a Morego vic.civ.25 è un giardino aperto fruibile sempre dai cittadini.

L'area che verrà utilizzata come campo di educazione cinofila, nella parte bassa del giardino al confine con la linea ferroviaria, sarà ad uso del proponente in quanto verranno lì allocate strutture specialistiche da fruire in campo addestrativo per corsi specialistici in campo cinofilo.

Per tale attività, il proponente dovrà presentare formale istanza all'ufficio Animali della Direzione Ambiente competente nel rilasciare l'autorizzazione sanitaria al concentramento di animali, dietro parere istruttorio positivo dell'Asl, con le condizioni per il corretto svolgimento dell'attività e lo smaltimento delle deiezioni.

Verranno organizzate dal proponente, manifestazioni anche eventualmente su richiesta del Municipio, a tema cinofilo che coinvolgeranno la popolazione residente valorizzando lo spazio pubblico ad oggi inutilizzato.

#### **ART. 5 - FORME DI SOSTEGNO**

Con particolare riferimento a quanto disposto nel Capo IV - Forme di sostegno - del Regolamento, il Municipio sostiene la realizzazione delle attività di cui al presente patto attraverso:



COMUNE DI GENOVA



MUNICIPIO V VALPOLCEVERA

- l'utilizzo dei mezzi d'informazione dell'Amministrazione per la promozione e la pubblicizzazione delle attività rivolte alla cittadinanza;
- l'utilizzo in comodato d'uso gratuito dell'area da utilizzare come campo di educazione cinofila;
- l'esenzione dal pagamento del canone per l'utilizzo di spazi comunali con impianti pubblicitari di dimensioni massime 40 x 50 cm. che dovranno riportare il logo del Comune di Genova e la frase "il Comune di Genova ringrazia (nome soggetto richiedente) che si occupa della cura di questo verde cittadino/immobile";
- la possibilità di organizzare attività o eventi di autofinanziamento per sostenere le attività del proponente.
- l'utilizzo degli stemmi del Comune di Genova e del Municipio su tutto il materiale informativo e pubblicitario, esclusivamente per le iniziative oggetto del presente patto, previo passaggio informativo con il Referente del Municipio.

## **ART. 6 – PARTICOLARI CONDIZIONI**

I Soggetti firmatari si impegnano:

1. ad essere in possesso, per tutta la durata del patto, delle autorizzazioni per legge necessarie alla realizzazione delle attività, oggetto del presente patto;
2. a sostenere i costi per il ripristino delle utenze, l'installazione dei servizi igienici chimici e quant'altro necessario alla realizzazione del campo di educazione cinofila e come meglio specificato nella relazione tecnica attestante l'idoneità dell'area per tale attività;
3. a non cedere ad altri, nemmeno a titolo gratuito, l'utilizzo anche parziale dell'area senza aver ottenuto la preventiva autorizzazione da parte del Comune;

Si impegnano inoltre a sospendere tutte le iniziative e attività programmate in caso di allerta meteo-idrogeologica ROSSA (Allerta massima) diramata dal Settore di Protezione Civile della Regione Liguria, o in caso di dichiarata fase di ALLARME e avviso meteo per vento ( triangolo nero).

## **ART. 7 – RESPONSABILITÀ'**

Il Proponente si assume l'obbligo di portare a conoscenza dei soggetti coinvolti nella realizzazione delle attività i contenuti del presente Patto di collaborazione e di vigilare al fine di garantire il rispetto di quanto in esso concordato.

Si impegna altresì a svolgere le attività previste dal Patto nel rispetto delle vigenti norme di legge e dei Regolamentari del Comune di Genova.

Per l'attuazione delle attività previste dal Patto il Proponente si impegna inoltre ad attenersi alle norme in materia di salute e sicurezza sul lavoro disciplinate dal D.lgs. 9 aprile 2008 n. 81 e s.m.i. facendole osservare ai soggetti coinvolti nella realizzazione.

A tal fine, individua nella Sig.ra Cinzia Bigoni, il supervisore cui spetta la responsabilità di verificare il rispetto di tali prescrizioni.



COMUNE DI GENOVA



MUNICIPIO V VALPOLCEVERA

## **ART. 8 - ASSICURAZIONI E GARANZIE**

Per i cittadini attivi che operano a titolo individuale è operante la polizza "Infortuni" stipulata dal Comune di Genova, che prevede il limite di età non superiore a 80 anni per la validità delle garanzie assicurative. Ai fini della copertura assicurativa, l'elenco nominativo dei cittadini attivi, ed ogni ulteriore variazione dello stesso, deve essere comunicato per iscritto al Municipio all'atto di sottoscrizione del presente Patto.

Per le Associazioni/Imprese/Attività commerciali, fatte salve le coperture assicurative già in possesso per le proprie attività statutarie, durante l'esecuzione delle attività previste dal presente Patto sarà operativa la polizza assicurativa di "Responsabilità Civile verso Terzi" del Comune di Genova.

La copertura assicurativa non è operante per i cittadini attivi che siano ritenuti direttamente responsabili di danni derivati a cose o persone, durante l'esecuzione degli interventi, se causati da personale imprudenza, negligenza o colpa grave.

## **ART. 9 - TRASPARENZA, MISURAZIONE E VALUTAZIONE**

Il Proponente si impegna a predisporre una relazione annuale illustrativa delle attività svolte, comprensiva di eventuale documentazione fotografica e contabile;

Il Municipio si riserva la facoltà di effettuare le opportune valutazioni sulla realizzazione delle attività tramite sopralluoghi specifici e/o incontri di verifica.

Il Proponente autorizza la pubblicazione del Patto sulla piattaforma del Comune di Genova dedicata all'amministrazione condivisa.

## **ART. 10 – CONTROVERSIE**

La gestione delle controversie che possano insorgere durante la collaborazione descritta è da definire in prima istanza amichevolmente. Per altre eventuali controversie si esperisce il tentativo di conciliazione di cui all'articolo 20 del Regolamento.

## **ART. 11 - DURATA, SOSPENSIONE E RECESSO**

Il presente Patto avrà durata di anni 5 (cinque), dalla data della determinazione di approvazione ed è rinnovabile con atto espresso.

È onere del Proponente dare immediata comunicazione di eventuali interruzioni o cessazioni delle attività o iniziative e di ogni evento che possa incidere su quanto concordato nel presente patto.

Il Municipio si riserva, in caso di inosservanza delle condizioni previste al precedente art. 6 "Particolari condizioni", di recedere dal presente patto di collaborazione con decisione inappellabile, da comunicarsi per iscritto anche senza anticipo.



COMUNE DI GENOVA



MUNICIPIO V VALPOLCEVERA

## ART. 12 – MODIFICHE AL PATTO

Ogni eventuale modifica del presente Patto dovrà essere espressamente concordata tra le Parti per iscritto e con l'esatta indicazione della clausola contrattuale che si intende modificare e/o integrare.

## ART. 13 - RINVIO

Per quanto non espressamente convenuto nel presente atto, vale quanto disposto dal "Regolamento comunale sulla collaborazione tra cittadini ed amministrazione per la cura, la gestione e la rigenerazione in forma condivisa dei beni comuni urbani" che si intende letto e conosciuto da parte dei soggetti firmatari all'atto della sottoscrizione del presente patto.

Si allega informativa (ALLEGATO 1) sul trattamento dei dati personali (art. 13 Regolamento U.E. n. 679/2016) raccolti dal Comune di Genova per l'attività inerente il presente patto.

*Letto, confermato, sottoscritto*

Genova, 28.05.2019

Per il Comune di Genova: il Direttore del Municipio Centro Ovest e Valpolcevera

Dott.ssa Simonetta Barboni.....

Sig.ra Bigoni Cinzia



COMUNE DI GENOVA



MUNICIPIO V VALPOLCEVERA

## ALLEGATO 1

Informativa sul trattamento dei dati personali (art. 13 Regolamento U.E. n. 679/2016) raccolti dal Comune di Genova per la seguente attività:

### PATTO DI COLLABORAZIONE ORDINARIO

(articolo 7 comma 4 del regolamento comunale sulla collaborazione tra cittadini ed amministrazione per la cura, la rigenerazione e la gestione in forma condivisa dei beni comuni urbani).

Il Comune di Genova, in qualità di titolare (con sede in Genova, Via Garibaldi n.9, telefono: 010557111; indirizzo mail: [urpgenova@comune.genova.it](mailto:urpgenova@comune.genova.it), casella di posta elettronica certificata (Pec): [comunegenova@postemailcertificata.it](mailto:comunegenova@postemailcertificata.it)) tratterà i dati personali, conferiti con modalità sia cartacee sia informatiche e telematiche, per le finalità previste dal Regolamento (UE) 2016/679 (RGPD), in particolare per l'esecuzione dei propri compiti di interesse pubblico o comunque connessi all'esercizio dei propri pubblici poteri, ivi incluse le finalità di archiviazione, di ricerca storica e di analisi per scopi statistici. Ove richiesto dagli interessati, i dati potranno essere trattati anche per comunicare eventi o altre iniziative di informazione di particolare interesse per la loro attività.

Il conferimento dei dati personali è indispensabile e il loro mancato inserimento non consente di completare l'istruttoria necessaria per il rilascio del provvedimento finale o quant'altro richiesto.

I dati saranno trattati per tutto il tempo necessario alla definizione di quanto richiesto dall'utente e saranno successivamente conservati in conformità alle norme sulla conservazione della documentazione amministrativa.

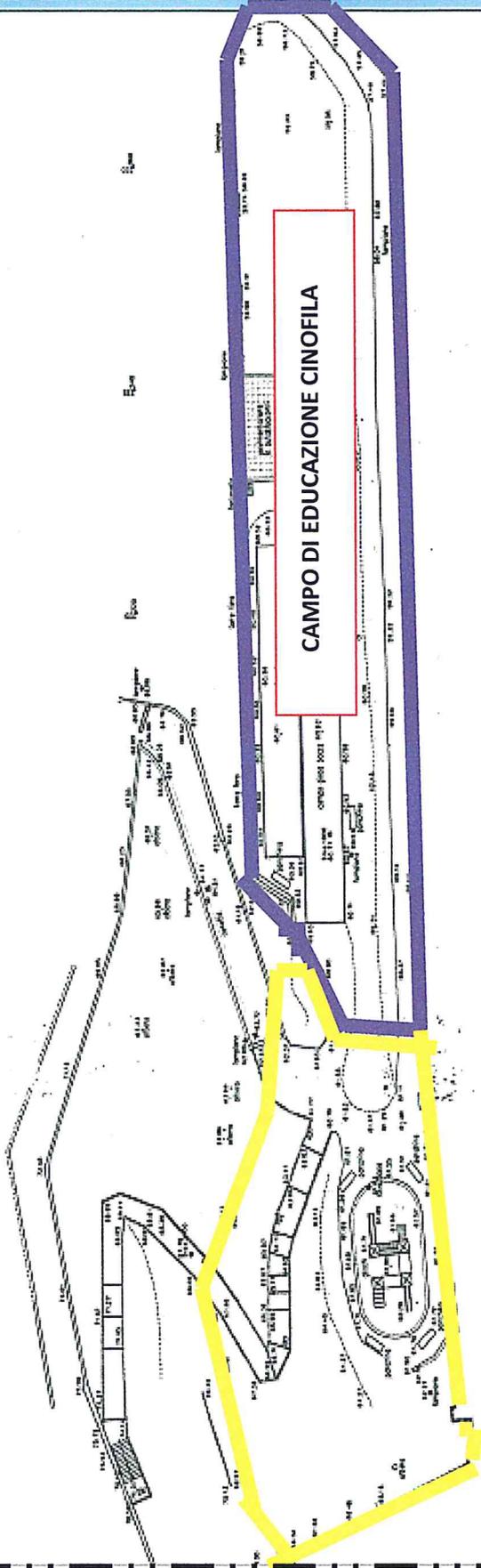
I dati saranno trattati esclusivamente dal personale e da collaboratori del Comune di Genova o delle imprese espressamente nominate come responsabili del trattamento. Il patto di collaborazione sarà pubblicato on line nella sezione Amministrazione Condivisa in attuazione dell'articolo 7 comma 4 del regolamento comunale sulla collaborazione tra cittadini ed amministrazione per la cura, la rigenerazione e la gestione in forma condivisa dei beni comuni urbani.

Alcuni dati potranno essere pubblicati on line nella sezione Amministrazione Trasparente in quanto necessario per adempiere agli obblighi di legge previsti del D.Lgs. n. 33/2013 - testo unico in materia di trasparenza amministrativa.

Gli interessati hanno il diritto di chiedere al titolare del trattamento l'accesso ai dati personali e la rettifica o la cancellazione degli stessi o la limitazione del trattamento che li riguarda o di opporsi al trattamento (artt. 15 e ss. del RGPD). Hanno altresì il diritto alla cancellazione e all'oblio, che consiste nel diritto di ogni persona di rettificare o cancellare i dati che la riguardano che non siano più necessari per le finalità per le quali sono stati raccolti o altrimenti trattati. L'apposita istanza all'Autorità è presentata contattando il Responsabile della protezione dei dati presso il Comune di Genova (*Responsabile della Protezione dei dati personali, Via Garibaldi n.9, Genova 16124, email: [DPO@comune.genova.it](mailto:DPO@comune.genova.it)*).

Gli interessati, ricorrendone i presupposti, hanno, altresì, il diritto di proporre reclamo al Garante quale autorità di controllo secondo le procedure previste.

A.H.C.



CAMPO DI EDUCAZIONE CINOFILA

